Porównanie tłumaczeń Liczb 1:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | z Symeona Szelumiel, syn Suriszadaja; |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | z Symeona Szelumiel, syn Suriszadaja; |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Z Symeona — Szelumiel, syn Suriszaddaja; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Z pokolenia Symeonowego Salamijel, syn Surysaddajów. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Z Symeon - Salamiel, syn Surisaddai. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | z [pokolenia] Symeona – Szelumiel, syn Suriszaddaja; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Z Symeona Szelumiel, syn Suriszaddaja; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | z Symeona – Szelumiel, syn Suriszaddaja; |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z Symeona - Szelumiel, syn Suriszaddaja; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | z Symeona - Szelumiel, syn Curiszaddaja; |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | z Szimona Szlumiel, syn Curiszadaja,  |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | З Симеона - Саламіїл син Сурісадая. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | od Szymeona Szelumiel, syn Curyszaddaja; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | z Symeona Szelumiel, syn Curiszaddaja; |